

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LOW**

**PROCÈS-VERBAL** d'une réunion régulière du Conseil de la Municipalité de Low, tenue le lundi 2 octobre 2017 à 19H00, à la Salle Héritage, 4A chemin d'Amour, Low (Québec) J0X 2C0 sous la présidence du Maire, Monsieur Morris O'Connor.

Étaient aussi présents : Les conseillères Michèle Logue-Wakeling, Joanne Mayer, Lynn Visentin et Amanda St-Jean ainsi que les conseillers Charles Kealey et Christopher Brownrigg.

Étant également présente : Franceska Gnarowski, Directrice générale

**1) OUVERTURE**

Constatant le quorum, l'assemblée est officiellement déclarée ouverte par le maire, Monsieur Morris O'Connor.

**2) PÉRIODE DE QUESTION**

**3) AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE**

Aucune affaire

193-10-2017

**4) PROCÈS-VERBAL**

**IL EST RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du 5 septembre 2017 soit adopté avec correction au point 183-09-2017. .

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉ**

194-10-2017

**5) ORDRE DU JOUR**

**IL EST RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté avec modifications et qu'il demeure ouvert.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉ**

195-10-2017

**6) FACTURES À PAYER**

**IL EST RÉSOLU QUE** la liste #10-2017 des déboursés pour la période du 1 septembre 2017 au 30 septembre 2017 totalisant un montant de 84 466.07 \$;

**QUE** les salaires nets versés pour la période du 1 septembre 2017 au 30 septembre 2017 totalisant un montant de 25 115.35 \$ soient acceptés;

**QUE** la directrice générale/secrétaire-trésorière soit autorisée à faire les affectations budgétaires nécessaires à cet effet.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Lynn Visentin

**APPUYÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg

**ADOPTÉ**

**CERTIFICAT**

Je, soussignée, directrice générale/secrétaire-trésorière, certifie par la présente que les fonds nécessaires sont disponibles pour les dépenses nommées à la résolution #195-10-2017, tel que prévu par le Conseil de la municipalité de Low.

*Franceska Gnarowski*  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

**7) RAPPORT DU MAIRE**

Aucun rapport.

**7.1 ADMINISTRATION**

Aucun rapport.

196-10-2017

**(7.1.2) RENOUVELLEMENT CERTIFICAT D'ÉPARGNE**

**CONSIDÉRANT** l'échéance, le 28 octobre, d'un certificat d'épargne au montant de 58,170\$ au taux d'intérêt de 0.850%;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil renouvelle le certificat d'épargne pour une période d'une année au taux d'intérêt actuel;

**QUE** le Maire, Monsieur Morris O'Connor et/ou la Directrice général, Madame Franceska Gnarowski, soient autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, tous les documents relatifs au renouvellement du certificat d'épargne.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**APPUYÉ PAR** la conseillère Lynn Visentin

**ADOPTÉ**

197-10-2017

**(7.1.3) MODIFICATION DE RÉOLUTION 171-08-2017**

**CONSIDÉRANT** que la résolution 171-08-2017 concernant les servitudes aux croisements des chemins municipaux demandées par d'Hydro-Québec;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité doit signer des actes notariés afin de finaliser le processus;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** par le conseil d'autoriser la directrice général, Madame Franceska Gnarowski, et/ou le maire, Monsieur Morris O'Connor à signer le formulaire «Option de servitude 2» et tous autres documents pertinents à ladite servitude, dont l'acte de servitude, pour et au nom de la municipalité de Low.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**ADOPTÉ**

198-10-2017

**(7.1.4) REMBOURSEMENT FOND DE ROULEMENT**

**CONSIDÉRANT** la prévision budgétaire pour le remboursement du fond de roulement;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** d'autoriser le remboursement de la somme de 15 518 \$ au fond de roulement.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉ**

199-10-2017

**(7.1.5) ENREGISTREMENTS**

**CONSIDÉRANT** que les enregistrements des réunions de conseil du 28 août et le 5 septembre ne sont plus disponibles dû à un problème technique ou un accident;

**CONSIDÉRANT** qu'un citoyen à l'assemblée demande que ce fait soit inclus dans le procès-verbal;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que les enregistrements mentionnés ci-hauts sont notés dans le procès-verbal.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**ADOPTÉ**

**7.2 VOIRIE**

**(7.2.1) RAPPORT**

Aucun rapport.

199-10-2017

**(7.2.2) VERSEMENT SUBVENTION PROGRAMME D'AIDE À L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER**

**CONSIDÉRANT** que le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin McDonald pour un montant réel de 32 417.00 \$ conformément aux exigences du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;

**CONSIDÉRANT** que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur le chemin McDonald dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise que la demande de versement de subvention pour la somme de 32 417 \$, dans le cadre de la subvention accordée le 15 août 2017, soit acheminée au ministère pour les travaux effectués sur le chemin McDonald.

**PROPOSÉE PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉE PAR** la conseillère Lynn Visentin

**ADOPTÉE**

200-10-2017

**(7.2.3) TECQ – 2014-2018**

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité de Low désire modifier la programmation dans le cadre de la TECQ (2014-2018) préalablement acceptée par la Direction générale des infrastructures du MAMOT;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** la municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;

**QUE** la municipalité s'engage à être la seule responsable et à décharger le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECO 2014-2018;

**QUE** la municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et Occupation du territoire;

**QUE** la municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixes à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme;

**QUE** la municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

**QUE** la municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux ci-jointe, comporte des coûts réalisés vérifiés et reflète les prévisions de dépenses des travaux admissibles jusqu'au 31 mars prochain.

**OPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean **APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

201-10-2017

**(7.2.4) FORMATION**

**CONSIDÉRANT** l'embauche du nouvel inspecteur municipal, Jonathan Hamel;

**CONSIDÉRANT** que le devoir de la municipalité d'offrir la formation nécessaire afin que l'inspecteur puisse exercer ses fonctions adéquatement;

**EN CONSÉQUENCE. IL EST RÉSOLU** par le conseil d'autoriser les formations suivantes pour l'inspecteur municipal:

- Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées Q-2 r.22 à Mont Tremblant les 26 et 27 octobre 2017 – frais 540\$ plus taxes et hébergement;
- Émission de permis, certificats ou attestation des règles à respecter à Salaberry-de-Valleyfield le 4 octobre – frais 289 \$ plus taxes et hébergement
- Accès Cité Territoire (PG Megagest) formation sur l'émission de permis – sur place – frais jusqu'à 1 500 \$

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉ**

203-10-2017

**(7.2.5) NOM DE CHEMIN – TOPONYMIE**

**CONSIDÉRANT** que le conseil est d'accord sur l'ajout de cette proposition sur l'ordre du jour;

**CONSIDÉRANT** la demande d'un citoyen de changer le nom d'une partie du chemin privé chemin de la Côte Nord à Camille Desrosiers;

**CONSIDÉRANT** que la demande a été reçue le 22 septembre et que le conseil n'a pas eu le temps nécessaire pour étudier la demande en détail;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil reporte la décision concernant le changement de nom de chemin au prochain conseil.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉ**

**(7.3) SÉCURITÉ CIVILE**

**(7.3.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par la Présidente du comité de la Sécurité publique la conseillère Amanda St-Jean.

204-10-2017

**(7.3.2) EMBAUCHE POMPIER**

**IL EST RÉSOLU** par le conseil d'accepter la recommandation du Monsieur Michel Lemieux, Directeur du service incendie, d'embaucher Imran Hamdad à titre de pompier volontaire;

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Lynn Visentin

**ADOPTÉ**

**(7.4) ENVIRONNEMENT**

Aucun rapport.

**(7.5) URBANISME**

**(7.5.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par la conseillère Joanne Mayer, présidente du Comité d'urbanisation.

**(7.6) LOISIRS & CULTURE**

**(7.6.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par la conseillère Lynn Visentin, Présidente du Comité des loisirs.

**205-10-2017**

**(7.6.2) LOYER/CENTRE DU JOUR**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité paie un loyer pour l'utilisation de la salle Héritage pour ses réunions;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité supporte le Centre du jour pour les aînés;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité supporte également les activités des membres de l'association récréative de Low, Venosta et Brennan's Hill;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RESOLU** que le conseil autorise les deuxièmes versements de \$2 424 pour la location de la salle Héritage ainsi que \$900 pour le Centre du jour et \$4250 pour les organismes locaux (LBVRA) pour un total de \$7 574.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉ**

**(8) VARIA**

**206-10-2017**

**(9) AJOURNEMENT**

**IL EST RÉSOLU** que la réunion se termine à 20h45

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉ**

*Morris O`Connor*  
Maire

*Franceska Gnarowski*  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

« Je, Morris O`Connor, Maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec »